

DIN EN 4626-101

ICS 49.060; 49.090

**Luft- und Raumfahrt –
Optische Rechtecksteckverbinder, Mehrfachkontakt, Einschub,
Quadrax-Kontaktkammer,
Ferrulendurchmesser 2,5 mm - Betriebstemperaturen -65 °C bis 125 °C
(vom Kabel abhängig) - Bündige Kontakte –
Teil 101: Optischer Kontakt (Unterbaugruppe) für freien
Steckverbinder – Produktnorm;
Deutsche und Englische Fassung EN 4626-101:2008**

Aerospace series –

Connectors, optical, rectangular, multicontact, rack and panel, Quadrax cavity, 2,5 mm diameter ferrule - Operating temperatures -65 °C to 125 °C (cable dependent) - Flush contacts –

Part 101: Optical contact (sub-assembly) for plug – Product standard;
German and English version EN 4626-101:2008

Série aérospatiale –

Connecteurs, optique, rectangulaire, à contacts multiples, rackables, cavité Quadrax, fêrûle diamètre 2,5 mm - Température d'utilisation -65 °C à 125 °C (selon câble) - Contacts affleurants –

Partie 101: Contact optique (sous-ensemble) pour fiche – Norme produit;
Version allemande et anglaise EN 4626-101:2008

Gesamtumfang 17 Seiten

Normenausschuss Luft- und Raumfahrt (NL) im DIN

Nationales Vorwort

Der Verband der Europäischen Luft-, Raumfahrt- und Verteidigungsindustrie Normung (ASD-STAN) ist vom Europäischen Komitee für Normung (CEN) für zuständig erklärt worden, Europäische Normen (EN) für das Gebiet der Luft- und Raumfahrt auszuarbeiten. Durch die Vereinbarung vom 3. Oktober 1986 wurde ASD Assoziierte Organisation (ASB) des CEN.

Die vorliegende Norm EN 4626-101:2008 wurde von ASD-STAN, Fachbereich Elektrotechnik, unter Mitwirkung deutscher Experten des Normenausschusses Luft- und Raumfahrt erarbeitet.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitssausschuss NA 131-04-10 AA „LWL und LWL-Komponenten“ im DIN Normenausschuss Luft- und Raumfahrt.

Entsprechend Beschluss 57/9 des Technischen Ausschusses des Beirats des Normenausschusses Luft- und Raumfahrt (NL) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V. sind die europäischen Luft- und Raumfahrt-Normungsergebnisse zweisprachig, in Deutsch und Englisch, in das Deutsche Normenwerk zu überführen. Aus diesem Grund wurde der Deutschen Fassung dieser EN-Norm die Englische Fassung hinzugefügt.

Deutsche Fassung

Luft- und Raumfahrt – Optische Rechtecksteckverbinder,
Mehrfachkontakt, Einschub, Quadrax-Kontaktkammer,
Ferrulendurchmesser 2,5 mm – Betriebstemperaturen –65 °C
bis 125 °C (vom Kabel abhängig) – Bündige Kontakte – Teil 101:
Optischer Kontakt (Unterbaugruppe) für freien Steckverbinder –
Produktnorm

Aerospace series – Connectors, optical, rectangular,
multicontact, rack and panel, Quadrax cavity, 2,5 mm
diameter ferrule – Operating temperatures –65 °C to 125 °C
(cable dependent) – Flush contacts –
Part 101: Optical contact (sub-assembly) for plug –
Product standard

Série aérospatiale – Connecteurs, optique, rectangulaire,
à contacts multiples, rackables, cavité Quadrax, fêrue
diamètre 2,5 mm – Température d'utilisation –65 °C
à 125 °C (selon câble) – Contacts affleurants –
Partie 101: Contact optique (sous-ensemble) pour fiche –
Norme produit

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 28. Dezember 2007 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel

Inhalt

Seite

Vorwort.....	3
1 Anwendungsbereich.....	4
2 Normative Verweisungen.....	4
3 Maße des optischen Kontaktes	4
4 Lage des optischen Kontaktes im Buchsenadapter (für freien Steckverbinder)	4
5 Technische Lieferbedingungen.....	5
6 Prüfungen	6
6.1 Prüfungen nach der Norm EN 2591-100	6
6.2 Zusätzliche Prüfung.....	6
7 Anweisungen für das Montageverfahren	7
7.1 Reinigung	7
7.2 Werkzeuge	7
7.2.1 Optischer Kontakt.....	7
7.2.2 Adapter	7
7.3 Montageanweisung.....	7
8 Bezeichnung.....	7

Vorwort

Dieses Dokument (EN 4626-101:2008) wurde vom Verband der Europäischen Luft-, Raumfahrt- und Verteidigungsindustrie — Normung (ASD-STAN) erstellt.

Nachdem Umfragen und Abstimmungen entsprechend den Regeln dieses Verbandes durchgeführt wurden, hat diese Norm die Zustimmung der nationalen Verbände und offiziellen Behörden der Mitgliedsländer der ASD erhalten, bevor sie CEN vorgelegt wurde.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Oktober 2008, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Oktober 2008 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Texte dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN [und/oder CENELEC] sind nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Diese Norm wurde von Domain Technical Coordinator der ASD-STAN's Electrical Domain überarbeitet.

Nachdem Umfragen und Abstimmungen entsprechend den in ASD-STAN's General Process Manual festgelegten Regeln von ASD-STAN durchgeführt wurden, hat diese Norm die Zustimmung für die Veröffentlichung erhalten.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

1 Anwendungsbereich

Diese Norm legt die Angaben zu den Maßen des LWL-Kontaktes nach EN 4531-101, der in den Adapter für freien Steckverbinder nach EN 4626-003 eingebaut ist, sowie die Leistungsanforderungen und die auf der Spezifikation EN C2\10\A (Faser 62,5 µm/125 µm und Kabelaußendurchmesser 1,8 mm) basierenden Angaben zur Montage fest.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden zitierten Dokumente sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

EN 2591-100*, *Luft- und Raumfahrt — Elektrische und optische Verbindungselemente — Prüfverfahren — Teil 100: Allgemeines*

EN 4531-101, *Luft- und Raumfahrt — Optische Rundsteckverbinder mit Schraubkupplung — Bündige Kontakte — Teil 101: Optischer Kontakt für Kabel nach EN 4641-100 –55 °C bis 125 °C — Produktnorm*¹⁾

EN 4626-001, *Luft- und Raumfahrt — Optische Rechtecksteckverbinder, Mehrfachkontakte, Einschub, Quadrix-Kontaktkammer, Ferrulendurchmesser 2,5 mm — Betriebstemperatur –65 °C bis 125 °C (vom Kabel abhängig) — Bündige Kontakte — Teil 001: Technische Lieferbedingungen*¹⁾

EN 4626-003, *Luft- und Raumfahrt — Optische Rechtecksteckverbinder, Mehrfachkontakt, Einschub, Quadrix-Kontaktkammer, Ferrulendurchmesser 2,5 mm — Betriebstemperatur –65 °C bis 125 °C (vom Kabel abhängig) — Bündige Kontakte — Teil 003: Kontaktadapter für freien Steckverbinder*¹⁾

ARINC 600, *Air transport avionics — Equipment interfaces*²⁾

MIL-I-81969/8B, *Installing and removal tools, connector electrical contact, types I and II, class 2, composition A*³⁾

MIL-I-81969/14C, *Installing and removal tools, connector electrical contact, type III, class 2, composition B*³⁾

3 Maße des optischen Kontaktes

Siehe EN 4531-101.

4 Lage des optischen Kontaktes im Buchsenadapter (für freien Steckverbinder)

Der optische Adapter ist in EN 4626-003 festgelegt.

Siehe Bild 1.

Die Maße sind in Millimeter angegeben.

* Und alle in dieser Norm angegebenen Teile.

1) Veröffentlicht als ASD-STAN-Vornorm zum Zeitpunkt der Herausgabe dieser Norm.

2) Veröffentlicht von: Aeronautical Radio, Inc. 2551 Riva road, Annapolis, Maryland 21401.

3) Veröffentlicht von: Department of Defense (DOD), the Pentagon, Washington, D.C. 20301 USA.